Ն. 178 ՇՈՒՊԱԹ 6 ԲԱՂԱՐ ԷՐԹԻՈՒ 1878

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԷՐԵՐ

ՄԷԿԱՏՏԸ ԲՈԼՈՐԻՑԻՆ ԻԼՄԻՑԻ ՎԵՐՑԻԼԻՑԻ

ՎԷ ՍԱՒՐԷՑԻ ՀԱՄԱՐ ԵՒ ՎԱՂԱՁԷՊԱ ՏԵՂԻ

ԱՊՕՏԷ ԳԻՆԱԹԱՐԸ

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՆՉԻՆ

Պիր սէնէլիք . . . . . 250 ղրուշ
Ալթը այլըգ . . . . . 130 »
Իւչ այլըգ . . . . . 70 »
Գայիմէ 100 ղուրուշ հիսապիյլէ։

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՆՉԻՆ

Պիր սէնէլիք . . . . . 350 ղրուշ
Ալթը այլըգ . . . . . 170 »
Իւչ այլըգ . . . . . 90 »
Գայիմէ 100 ղուրուշ հիսապիյլէ։
Բօսթա իւճրէթի տախիլ տիր։

Մէմալիքի էճնէպիյէտէ վէ գայիմէ թէտավիլ իթմէյէն վիլայէթտա, ապօնէ պէտէլի վէ եախօտ բօսթա իւճրէթի, սիրքէյի խալիսէ օլարագ ախզ օլունաճագ տոր։

1 ղրուշլուգ գայմէ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

4 ինճի վէ 2 ինճի սահիֆէլէրէ . 0 ղշ
3 ինճիւ սահիֆէյէ, »
4 ինճիւ սահիֆէյէ, »
Գայիմէ [illegible] ղրուշ հիսապիյլէ։

Իթթիր. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրու սարրաֆիյէյէ այիտ օլան իլանաթլըն պէհէր սաթրը իչիւն,

2 ինճի վէ 3 ինճի սահիֆէլէրէ 6 ղշ.
4 ինճիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »
Լիրա 100 ղրուշ հիսապիյլէ։

Մէվատտը նաֆիայա տայիր մուսրահասի մէճճանէն գապալ օլունուպ, պիր իֆթիխար տէրճ իտիլէճէք տիր։

1 ղրուշլուգ գայմէ

Խարէխանէսի Սթամպօլտա ֆիւրքճի խանընտա նումէրօ 7 տէ վէ Մաթպաասը եինէ մէզրիւր խանտա նումէրօ 26 տա տրը։ — Ղազէթամիզդա այիտ բեաֆֆէյի մէվատ նազգընտա, տօղրուտան տօղրուլա խարէխանէմիզտէ Տիգրան աղա Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմասը լազըմ կէլճէճէկի կիպի, բեաֆֆէյի մեքեաթիպին տախի անընն ճամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԱՍԻԱՆԷ ԵՎ ՇՈՒՊԱԹ

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Շուրայի տէվլէթ բիասէթի ճէլիլէսի, Ատիյէ նազիրը տէվլէթլու խուրշիտ բաշա հազրէթլէրինէ իհալէ.

Ումուրու սբհհիյէ նէզարէթի, խարիճիյէ նէզարէթի ճէլիլէսինէ իլհաղ պույուրուլմուշ տուր։

ԻՆԿԻԼԻԶ ՏՕՆԱՆՄԱՍԸ ՎԷ ՐՈՒՍԻԱ ԱՍԿԵՐԻ

Ալաֆրանկա շուպաթ 8 թարիխի իլէ Լօնտրատան վարիտ օլան ղազէթալար մաալինէ նազարէն, կէրէք ինկիլիզ տօնանմասընընն ասճէլէթէն Սթամպօլա կէօնտէրիլմէսի, վէ կէրէք ալթը միլիօն լիրա իթիմատըն գապուլի, պիր տէգգ իլէ հասըլ օլմուշ կիպի կէօրիւնիյօր։

Կէչէն հաֆթա, պուրատա վագի օլտուղու միսիլլու, Լօնտրատա տա թէլէկրաֆ մուխապէրաթը բէք սէրպէսթ օլամատըղընտան, հէր քիմսէյէ վէ հէր նէ թէրաֆտան թէրթիպ օլունմուշ իսէ, Ռուսլար Սթամպօլա կիրտիլէր տէյի հէր թարաֆա հավատիս տաղրթըլըպ, պիրթիւն Լօնտրա ահալիսի ալթ իւսթ օլմայա պաշլամըշ տըր։

Ինկիլթէրրա ահալիսինտէ վէ բարլամէնթտէ տախի հէր նէ գատար մուխալիֆէթ վար իսէ տէ, Ռուսլարըն Սթանպօլա տուխուլինի հիչ պիր թագըմ գապուլ իթմէսէյինտէն, վէ ըէսմի տէ Ռուսիա տախի տայիմա Սթամպօլա կիրմէյէ լուզում կէօրմէտիյինի պէյան իթմիշ օլտուղունտան, մուղայիրի օլարագ պու խապէր վասըլ օլտուղու կիպի, արթըգ Ինկիլիզլէրին հիտտէթի տէրէճէյի նիհայէյէ վասըլ օլտուղունտան, մուխալիֆէթ ֆիլան պագըլմայըպ, պիր թէրաֆտան տոնանմանընն սէրիան Սթամպօլա հարէքէթինէ էմր վէրիլիպ, տիկէր թարաֆտան տախի գամարալարտա մէզքիւր ալթը միլիօն գրէտիթի գապուլ օլունմուշ տըր։

Լաքին պու հավատիսին եալան օլտուղու Ինկիլթէրրատա տույուլտուգտա պէօյլէ պիր տէքք վէ տիւպարայէ կէթիրիլմէլէրին տէնտօլայըմուխալիֆ կիւրսհինին գըյամէթ գօրարաճաղըտա միհթիմ օլտուղունտան, տօղանմանընն կէրիյէ չաղրըլմասը տա գապիլ տիր. հաթթա պէլքիմ ալթը միլիօնուն սարֆը տա թէճվիզ օլունամաղ։ Զիւնքի Էւրոբա տէվլէթլէրինէ բօլիթիգասընտա իստէի սուլհ ու ասայիշէ զիատէ պիր մէյլ վէ բաղպէթ կէօրիւնտիյիւնտէն, եալընըզ Ինկիլիզին մուհարէպէյէ մէյլ իթմէսի մէմուլ օլունամաղ։

Պու սապահ ալընան հավատիսէ կէօրէ, Ինկիլիզ տօնանմասը կէմէյիկէ չէքիլմիշ տիր տէնիյօր։ Պունտա իքի չըգ վար. եա օ տըր քի պալատէ տէտիյիմիզ միսիլու Ինկիլթէրրա, պիր տէքք վէ տիւպարայա կէլտիյինի անլայարագ, տէր հալ տօնանմասընը կէրի չէքմէյէ գարար վէրմիշ տիր վէ եախօտ, Ռուսիա ասքէրինին Սթանպօլտան ուզագլանմասը Ինչին քէնտիսի տախի պիր մըգտար ուզանմըշ տըր։ Պու կիւն իչի թահդիգ իտէր, վէ եարընն սըհհէթի հալի պէեան իտէրիզ։

—Պու սապահ վիւքելյը ֆիխամ հազրաթը մապէյնի հիմաեունու ճէնապը միւլիւքանէյէ աղիմէթ իթմիշ օլտուղլարընտան, թահթը բիասէթի Բատիշահիտէ պիր մէճլիսի մախսուս ագտ օլունաճաղը պէտիհի տիր։

—Ինկիլթէրրա էյչիսի Մ. Լաեարտըն եէրինէ տիկէր պիր զաթըն Սթանպօլ սէֆարէթինէ թաեին օլունաճաղը բիվայէթ օլունայօր իսէ տէ, սըհհէթի հէնուզ մէճհուլ տըր։

—Ֆէնէրալ Ինկաթիէֆին Գոնֆէրանստա Ռուսիա մուրախասը նասպ օլունաճաղընը Վիէննա զաղէթալարը եազըյօր։

—Սըրպիսթան վէ Մէմլէքէթէյն ագտ օլունաճագ Գոնֆէրանսա քէնտիլէրինին տախի տախիլ օլմալարընը բէթրէսպուրկ գապինէսինտէն իլթիմաս իթմիշլէր տիր։

—Թավշան ատասը ճիվարընտա գարայա օթուրան Բալէֆթ նամ Ինկիլիզ զըրհլըսը չէքիլիպ սելամէթէ չըգարըլմըշ տըր։

—Պուլկաստան եազըլտըղընա կէօրէ, Տէրիսաատէթէ նագլիթմէք իչին օրատան պիր խայը կէմիլէր զախիրէ ալմագտա իմիշլէր։

—Թարաֆը էշրէֆի հազրէթի Բատիշահիտէն Թօբխանէի ամիրէ միւշիրի տէվլէթլու Նամըգ բաշա հազրէթլէրինէ պիր ատէտ գապզասը ալթունտան գըլըճ իհսան պույուրուլմուշ տուր։

—Ցիւն պիլ ճիւմլէ սիւֆէրայի էճնէպիէե Ավսթրիա սէֆարէթխանէսինտէ իճթիմա իտէրէք հալը հազրա տայիր միւզաքէրէ իթմիշլէր տիր։

—Ինկիլթէրրա սէֆիրի Մ. Լայարտ ճէնապէրի տիւնքի կիւն սապահլայըն երքէն Պաշ Վէքիլ բաշա հազրէթլէրի իլէ միւլաղաթ իթմիշ տիր, վէ զանն օլունտուզունա կէօրէ, պու միւլաղաթ էնասընտա սէֆիրի միւշարիլէյհ Ինկիլիզ տօնանմասը հադգընտա պաղը մուհիմմ պէյանաթ իճրա իյլէմիշ տիր։

—Ֆրանսա տէվլէթի Տէրսաատէթ սէֆարէթինէ Թային գըլընան Մ. Ֆուրնիէ ճումաա իրթէսի կիւնիւ շէհրիմիզէ մուվասէլէթ իթմիշ տիր։

—Կէչէնտէ կիրիտ վալիսի տէվլէթլու Գօսթագի բաշա հազրէթլէրիյլէ պէրաբէր մէմուրէն Կիրիտէ աղիմէթ իստէն սաատէթլու Պալիմ էֆէնտի հազրէթլէրի ճումաա կիւնիւ Թրիէսթէ վարօրույա չէհրիմիզէ ավտէթ իյլէմիշ տիր։

—Պէյօղլունտա Սարգիս պէյին խանէսի գարշըսընտա թիւթիւնճիւ Դրիգոր աղանընն տիւքքանը ճումաա իրթէսի կիճէսի սաաթ 7 է գատար աչըգ օլուպ, գաշանտըգտան սոնրա, մէղքիւր տիւքքանընն տէմիր գանաանընը խըրոսզլար գըրըպ, իչերի կիրմիշլէր, վէ տէօրթ պին զուրուշլուգ նագտ վէ մալ սիրգաթ իթմիշլէր տիր։

—Էքսերի Ինկիլիզ զաղէթալարը իճթիմաը մուգարրէր օլան Գոնկրէսէ Ինկիլթէրրա թարաֆընտան մուրախխաս օլարագ, սապզգ Տէրիսաատէթ սէֆիրի օլուպ չիմտի Ինկիլթէրրանընն Վիէննա սէֆիրի պուլունան Սըր Հէնրի Էլիօթ իլէ, Տէրսաատէթ սէֆիրի Մ. Լէյարտըն թային օլունաճաղլարընն եազըյօրլար։

—Պու սապահքի բօսթա իլէ ալընան զաղէթալարտա միւնասիբճ պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, գաթի սուլհ մուահէտէսի ահբեամընճա, Ռուսիա վէ Թիւրքիա պէյնինտէ թէարրուզի վէ թէտաֆիի պիր իթթիֆագ ագտ օլունաճագ իմիշ։ Ցանիմարգա տէվլէթի, Շլէսվիք—Հոլսթէյն մէսէլէսինի չըգարմագ իչին Գոնֆէրանսա գապուլ օլունմասընը թալեպ իտիյօր։ Ալմանեա իսէ, Գոնֆէրանստա չարդ մէսէլէսինտէն պաշգա պիր մէսէլէ մէվզուի պահս օլունմասընա մուխալիֆէթ իտիյօր իմիշ։

—Միւթարէքէ մուդավէլէնա. մէսինի թանզիմ իտէն իւմէրայի ասքէրիյէ դօմիսիօնունտա Սըրնիա թարաֆընտան տախի մուրախխաս պուլունմուշ տուր. ժէնէրալ Հօրվաթովիչ Էտիրնէյէ կէլմիշ տիր։ Բրէնս Միլան Նիշատ տիր։

—Սուլհ ագտ օլունտուգտա Պուլղարիսթան իտարէի մուվագգաթէսինի թէչքիլ մէմուր օլաճաղը զանն օլունան Բրէնս Զէրգասգի, պիր խայը իտարէ մէմուրլարը ելէ էտիրնէյտէ պուլունմագտա տըր։

—Թէքիրտաղ իտխալ օլունան մալէրտէն Բուսլար 100 աէ 8 ըէսմ ալընը, պունու պէլէտիյէ մէտարիճաթընա վէ մէմուրինի միլքիյէնին մաալաթընա թախսիս իթթէքտէտիրլէր։ Պուրէսմի ալանլար, Բուսլարըն մէմուրիյէթլէրինատ պագի սագլամըշ օլատգլարը Օսմանը կէօրիւք մէմուրլարը տըր. սայիր պիր Օսմանը լիմանընտա թէէտիյէ օլունան ըէսմ, Թէքիրտաղտա թանընմայօր. պունունլա պէրապէր, Թէքիրտաղտա էյի ախլուրիթա օլտուղունտան, հէր քէս խահիշլէ մալ կէօթիւրիյօր։

—Տէրիսաատէթէ կէլմիշ օլան Պէշիգա ատնանմասը պաշ դօմանտանը Ամիրալ Հօրնպի ճիւմա կիւնիւ Ինկիլթէրրա սէֆիրինէ վիզիթա վէրմիշ տիր։

—Սոն բօսթա իլէ ալընան զաղէթալարընն խապէր վէրտիքլէրինէ կէօրէ, ժէնէրալ Զիմմէրման Վարնա իւզէրինէ պիր գօլ կէօնտէրմիշ, վէ Ռուսլար Վարնա գուրպինտէ մէվգի տախի թութմուշ իտի իսէլէր տէ, միւթարէքէնին ագաբ խապէրի իւզէրինէ, ժէնէրալ Զիմմէրման հարէքէթինի իլէրի կէօթիւրմէմիշ տիր։

—Ճումաա էրթէսի ագշամընը Եէնի գարու դըզար մէքթէպի թէաթրօսունտա "Մեծն Ներսէս" օյնանըլը։ Եէրին տարլըզընը, օեունն իչին աղ մէսարիֆ իթմէք մէճմուրիյէթինի վէ տահա պու նէվ պաղը միւթալաաթը տերրիշի նազար իտէր իսէք, օյունուն մուվաֆֆագ օլտուղունու թագտիր իթմէմէք միմբին տէյիլ տիր. պու սուարէի թէրթիպ իտէն զէվաթըն, էլլէրինտէն կէլէնի տիրիշ իթմէմիշ օլտուգլարը անլաշըլմըշ տըր. ֆագաթ բէնտիլէրի տախի գանմըշ օլմայը տըրլար քի էկէր պու օեունուն պիր ճիհէթի միլլիյէսի օլմասը իտի մուվաֆֆագիյէթէ իմիտ իթմէք պէհիւտ օլաճագ իտի։

Օեունուն հասըլաթը հազգընտա հէնիզ մալիմաթը ատահիէ միզ եօգ իսէ տէ, միլլէթբէրվէրանէ օյան շու մագսէտ իչիւն պին ղրշ. գատար հասըլաթ օլտուղու բէվիշի հալտէն անլաշըլմըշ տըր։

—Բումէլի շըմէնտըֆէրի միւթէահիւտի Պարօն Հիրշ 70նէֆէր բախխաս պուլունմուշ տուր. ժէնէրալ Հօրվաթովիչ Էտիրնէյէ կէլմիշ տիր։ Բրէնս Միլան Նիշատ տիր։

—Ցարանսա տէվլէթի Տէրսաատէթ սէֆարէթինէ թային գըլընան Մ. Ֆուրնիէ ճումաա իրթէսի կիւնիւ շէհրիմիզէ մուվասէլէթ իթմիշ տիր։

—Կէչէնտէ կիրիտ վալիսի տէվլէթլու Գօսթագի բաշա հազրէթլէրիյլէ պէրաբէր մէմուրէն Կիրիտէ աղիմէթ իստէն սաատէթլու Պալիմ էֆէնտի հազրէթլէրի ճումաա կիւնիւ Թրիէսթէ վարօրույա չէհրիմիզէ ավտէթ իյլէմիշ տիր։

—Պէյօղլունտա Սարգիս պէյին խանէսի գարշըսընտա թիւթիւնճիւ Դրիգոր աղանընն տիւքքանը ճումաա իրթէսի կիճէսի սաաթ 7 է գատար աչըգ օլուպ, գաշանտըգտան սոնրա, մէղքիւր տիւքքանընն տէմիր գանաանընը խըրոսզլար գըրըպ, իչերի կիրմիշլէր, վէ տէօրթ պին զուրուշլուգ նագտ վէ մալ սիրգաթ իթմիշլէր տիր։

—Էքսերի Ինկիլիզ զաղէթալարը իճթիմաը մուգարրէր օլան Գոնկրէսէ Ինկիլթէրրա թարաֆընտան մուրախխաս օլարագ, սապզգ Տէրիսաատէթ սէֆիրի օլուպ չիմտի Ինկիլթէրրանընն Վիէննա սէֆիրի պուլունան Սըր Հէնրի Էլիօթ իլէ, Տէրսաատէթ սէֆիրի Մ. Լէյարտըն թային օլունաճաղլարընն եազըյօրլար։

—Պու սապահքի բօսթա իլէ ալընան զաղէթալարտա միւնասիբճ պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, գաթի սուլհ մուահէտէսի ահբեամընճա, Ռուսիա վէ Թիւրքիա պէյնինտէ թէարրուզի վէ թէտաֆիի պիր իթթիֆագ ագտ օլունաճագ իմիշ։ Ցանիմարգա տէվլէթի, Շլէսվիք—Հոլսթէյն մէսէլէսինի չըգարմագ իչին Գոնֆէրանսա գապուլ օլունմասընը թալեպ իտիյօր։ Ալմանեա իսէ, Գոնֆէրանստա չարդ մէսէլէսինտէն պաշգա պիր մէսէլէ մէվզուի պահս օլունմասընա մուխալիֆէթ իտիյօր իմիշ։

—Միւթարէքէ մուդավէլէնա. մէսինի թանզիմ իտէն իւմէրայի ասքէրիյէ դօմիսիօնունտա Սըրնիա թարաֆընտան տախի մուր

ԽԻՒԼԱՍՈՒԹԸ

ԱՀՎԱԼԸ ԲՈԼԻԹԻԹԷՆ

Նէ՞ խոթէր Ինկիլթէրրա, նէ՞ խոթէր Ռուսիա. նէ՞ խոթէր Ալէմանիա, նէ՞ խոթէր Ֆրանսա. նէ՞ խոթէր Ավսթրիա, նէ՞ խոթէր Իթալիա. նէ՞ խոթէր Եունան, նէ՞ խոթէր Ռուման. նէ՞ խոթէր Սրբոյ, նէ՞ խոթէր Գարատաղ. նէ՞ խոթէր Պոշնադ, նէ՞ խոթէր Պուլկար. նէ՞ խոթէր Միւսլիման, նէ՞ նէ՞ խոթէր Խրիսթիյան. նէ խոթէր Գաթոլիք, նէ՞ խոթէր Բրոթէսթան. նէ՞ խոթէր Օրթհոտոքս, նէ խոթէր Շիզմաթիքոս. նէ՞ խոթէր տէնիզ նէ՞ խոթէր գարա, նէ՞ խոթէր Պալգան նէ՞ խոթէր Թունա. նէ՞ խոթէր տաղ, նէ՞ խոթէր օվա, չունչի բոլիթիգատա պունլար տա չախս տրր, պունլարրն տա լիսանը վար, իրատէլերի տէ վար։

Սրրպ պէօյիւէմէյէճէք. նիչի՞ն, գօմշուսու Մաճար քիւչիւլէճէք տէյի. Գարատաղ տէնիզ եիւզիւ կէօրէմէյէճէք, նիչի՞ն, գարչըսընտա իթալիա վար տէյի. Պուլկար պէօյիւէմէյէճէք, նիչի՞ն, էօնիւնտէ Պալգան վար տէյի. Ռուսլար իլերիլէյէմէյէճէք, նիչի՞ն, եիւզ պին միլ ուզագտա պիր Հինտիսթան վար տէյի. Ֆըրանսա պիր իլէ գարբշամայաճագ, նիչի՞ն, արգասընտա Ալէմանիա վար տէյի. լաքին պու սիվալլար պիզի բէք ուզաղա կէօթիւրէճէք, չունչի հէմ միւթէնէվի տիր հէմ միւթէատտիտ։ Ալէմ հուգուգ իսթէր, ալէմ ատալէթ, ալէմ սէրպէսթիյէթ, վէ նիհայէթ ալէմ մէնֆաաթ։ Լաքին պու հուգուգ, ատալէթ, սէրպէսթիյէթ, մէնֆաաթ մէնպալէրի եա մատէնլէրի նէ՞բէտ տիր. քիմի եէրտէ պիր տաղտան իսթէնիր պունլար, քիմի եէրտէ պիր չայտան, քիմի եէրտէ պիր պօղազտան, քիմի եէրտէ պիր չէհիրտէն. լաքին վէրէն քիմ օլաճագ ալան քիմ, նէ իլէ վէրիլէճէք նէ իլէ ալընաճագ, պու մէսէլէլեր վէ պունլարրն հատտ իւ հիսապա կէլմէզ ֆիւրուաթը թահթը թէֆէքքիւր վէ միւթալայա ալընտրգտա, ճէվապլարընը պուլմագ, մուհալ գապիլինտէն կէօրիւնիւր. չունչի ինսան ինսան տրր, ֆագաթ ինսանճա հարէքէթ իտիէմէյօր. իբի Ասլան պիրպիրի իլէ կիւլէշիր, հանկըը գուվվէթլի իսէ օ պիրինի բարալար. Ասլան բաճն թանրմաղ, ասլան չու եա պու օրմանտա եուվա եաբըպ, թէմէլլիւք իտէր իսէ, հէօճճէթ եա թէմէսիւքլէ տէյիլ տիր, գուվվէթի իլէ տիր. պիր պաշգա ասլան տա կէլիպ օնու օրատան գօյալար իսէ, օնուն տա էլինտէ պիր սէնէտ օլմայրպ, բէնչէ վէ թըրնագ վար. ան ասլան պիր գուղույա թէսատիֆ իտէրսէ, իշլէրինտէն էն գուվվէթլիսի հանկըը իսէ, գուղու օնուն տուր, տոյմատրգճա օ պիրլէրինէ հիսսէ եօգ տուր։ Ինսանլար տա նաֆիլէ բաճն թանրբաղ տէյի գուրուլմասընլար, օնլարրն տա (պու տէվիրատ օլսուն) հէր եաբտրգլարը պու տուր. ինսանլար բաճն թանրսալար, գուվվէթլերի ֆրգհտա օլուրտու, տէյիլ զըրհտա. պու կիւնքի կիւն էն պէօյիւք զըրհը կէմի, էն պէօյիւք թօր, էն չօգ սիւնկիւքիմտէ իսէ, բաճն օնտա տէյի՞լ մի տիր, վէ բաճն տէյիլ ինսանրն իլա թօրուն աղզընտա տրր տէ՞ն մէյօր մու։ Վէ Պիզմարգ գուվվէթ հադգա ղալիպ տիր տէ. տի իսէ, եալընըզ Պիզմա՞րգ մը տրր պու էֆքեարտա պուլունան։ Եախօտ Ալէմանիա իմբէրաթօրու պու կիւնքի կիւն Էվրօբատա պիր հաքիմը ումումի վէ մութլադ մագամընտա պուլունույօր իսէ, պիրինճի կիւեօմ, պիրինճի ադը�ը օլտուղու իչի՞ւն մի տիր, եօգսա զիյատէ թօքա թիւֆէնկէ վէ ասքերէ մալիք օլտուղու իչիւն մի տիր։

Յէմէք օլուր քի, պու կիւնքի կիւն Էւրոբա բօլիթիգասընրն էսասը բաճն եանի հադգ իւզէրինտէ օլմայրպ, գուվվէթ իւզէրինտէ տիր. վէ բօլիթիգանընն խիւլասասը տա պու տուր, եանի գուվվէթ։

Մալիւմ տիւր քի, պիզիմ Էւրոբա բօլիթիգասընտան պահս իթմէմիզտէն մագսէտ, պու բօլիթիգանընն պիզէ տէ թասալլիւգիւ օլան ճիհէթի իչիւն տիւր, եօգսա Էւրոբա տա պիզիմ իչիւն Զին եա Ճաբօն օլսա, հիչ թասալլիւգիւ օլմազ, վէ պիզէ տէ բօլիթիգասընտան պահս իթմէյէ ասլա հաճէթ գալմազ ըաը, լաքին մատամ քի գավզա պիզիմ պաշրմըզտա տրր, անտէն մուպահասա իթմէմիզ լազիմ տիր։

Եավաշ եավաշ հէմէն իւշ սէնէ օլույօր քի, Շարգ մէսէլէսինի եախօտ տահա սօղրուսու Օսմանլը մէսէլէսինի չանթալարընտան չըգարըպ, Կօրչագօֆ վէ Գիգանսֆիլա եա Ցերպի, պիրի պիրինէ բաճն ալնաթմայօրլար, թէլէկրաֆլարրն, նօթալարրն, միւքաէմէլէրին հատտու հիսապը եօգ, իպթիտա թա ուզագտան պաշլայրպ, պիր ուճու Հինտիսթանտա Մըսրրատա վէ օ պիր ուճու Թունա վէ Պալգանլարտա իբէն, մէյտանը միւնազաա կիթտիքճէ տարալրպ, միւնազիրէր կիթտիքճէ պիրի պիրինէ եագլաշտրլար տիւն ատալար իլէ Զէքմէճէլէր արասընտաբի օն օն պէշ միլ մէսաֆէ պունլարրն մապէյնինտէ պիթէրաֆ գալապիլմիշ ալ՝ եարրն օլապիլիր քի պիրի Պէյօղլունա կէլիպ օ պիրի տէ Գալաթա լիմանընա տուխուլ իտէրէք արալարընտա անճագ պիր միլ մէսաֆէ գալարն, պու դատար եագընտա պունլար էլ էլէ մի վերէճէք, պիրի պիրինէ մի չարբաճագ, պիրի Լօնտրատան օ պիրի Բէթրօպուրկտան գօքան պու իբի գուվվէթ, պիրի պիրինի մի չիյնէյէճէք, պիր պիրինէ մի եանաչաճագ, իսկէլէյի մի էրգաճագ իսկէլէյէ մի չըգաճագ. պունլարա ճէվապ վերէպիլմէք իչիւն իշպու մուպահասամըզըն պիրինճի սաթըրընը տերխաթը իթմէլիյիմիզ։

ՆԷ ԽՈԹԷՐ ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ ՆԷ ԽՈԹԷՐ ՌՈՒՍԻԱ

Ռուսիա տէր քի, պէն խրիսթիանլարրն ըսլահաթընը իսթէրիմ, Ինկիլթէրրա տէր քի, պէն տէ մէնֆաաթըմը արարըմ. Ռուսիա տէր քի, խրիսթիյանլարրն ըսլահաթը սալթ սանա պանա սիա տէր քի, խրիսթիյանլարրն ըսլահաթը սալթ սանա պանա տէյիլ էլա պիւթիւն Էվրօբայա մէնֆաաթ տրր. Ինկիլթէրրա տէր քի սէնին միւրատը սամիմին խըրիսթիյան ըսլահաթը տէյիլ, իլա նուֆուզունուն շարգտա ինֆաղը տրր քի պիւթիւն Էւրոբայա մաղարրաթ տրր։ Ռուսիա տէր քի, պէն հէմէն իբի եիւզ սէնէտէն պէրու պիր ուղուրտա պիր մագսէտտէ սէպաթ իտիյօրում, նուֆուսլար խաղնէլէր բարալայօրում, վէ պու տա շարգտա խրիսթիանլարրն սէլամէթինտէն պաշգա պիր չէյ տէյիլ տիր. սէն նէ պիր ագըլտա տուրույօրսուն նէ պիր եէրտա. սէն տէյիլմի իտին պունտան էլի սէնէ ագտէմ պէնիմ իլէ պէրապէր Նավարինէ կիտիպ Օսմանը տօնանմասընը եագան վէ Եունանիսթանը Մորայը Օսմանը տէվլէթինէն էլինտէն չըգարան, հաթթա պէն պիր պէյլիյէ բաղը իբէն, սէն ըսրար իթտին վէ գրայրդ իտինտին, սէն տէյիլմիյիտին, Իթալիանրն սէրպէսթիյէթի իչիւն 1866տա Ավսթրիայը եիւզտէն պրագան, վէ Միլան վէ Վէնէտիկին Ավսթրիատան ալընըպ Իթալիայա վերիլտիյի վէ Իթալիանրն Իթալիա օլտուղու իչիւն էլ էլէ վուրան վէ քէսպը թէֆախխիւր իտէն, չիմտի Նիչիւն Ֆրրպրն Սրրպ, վէ Պուլղարրն Պուլղար օլմասընա մանի օլան եախօտ հիչ օլմազտա հուտուտ գաթ իթմէք իսթէյէն Ավսթրիայա մուավէնէթ վէ խալիսէթ կէօսթէրիյօրսուն. Ինկիլթէրրա տէ յօր, պէն օնու պունու պիլմէմ պէնտէ չիմտի շու գատար գըրհը վար, շու գատար բարա վար, շու գատար տա ասքէր վար, օնուն իչիւն պէնիմ տէտիյիմ օլմալը, իսթէր հադգ իսթէր նահագգ սէպէպլէրէ մէպնի օլսուն, տէվլէթլէրտէ հանկըը քի պէնտէն պիր ատըմ իլերի կիթմէք իսթէրսէ, օ պէնիմ տիւշմանրմ տրր, վէ օ քի պանա տիւշման տրր քէնտինի եօգ սայսրն։

Ռուսիա, պունա պիզզաթ վէ պիլվասէթա շու ճէվապլարը վերիր։

Պիզզաթ վէրտիյի ճէվապ։

Իմբէրաթօր Ալէքսանտր, շուպաթքն իւչիւնտէ Բէթրսպուրկտա Վիսօրկ ալայընը մուայենէ իթտիքտէ, շու նութգու իրատ իտէր։

«Միւթարէքէ խապէրինին վի-
«ռուտնտէն տօլայը սիզլէրի թէպ-
«ռիք իտէրիմ. պու միւթարէքէ-
«տէն ճիւմլէմիզին մէմնունիյէթի-
«նի միւսթէլզէմ մուհասսէնաթրն
«հուսուլու, ասքէրինիզին չճա-
«աթը սէմերէսի տիր, չունչի
«պունլար պիլ ֆիլիլ իսպաթ իթ-
«տիլէր քի քէնտիլէրի իչիւն միմ-
«քինսիզ պիր չէյ եօգ տուր։

«Լաքին միւթարէքէ օլտու տէ-
«յի հէր չէյ պիթմիշ սայրլմազ.
«Ռուսիանընն չանընա մուվաֆրգ.
«վէ տայիսի պիր սուլհա տէսթ-
«րէս օլունճայտտաք տայիմա հա-
«զըր պուլունմալըյըզ. բաղպիմ
«պիզէ միւեին օլսուն։»

Պիլ վասէթա վերիլէն ճէվապ. պունտան իւչ կիւն սօղրա, Ալէքսանտր իմբէրաթօրուն տայիսի Ալէմանեա իմբէրաթօրու կիյեօմ, Ալէմանեա բարլամէնթինին քիւշատ օլունտուղու կիւն, գրաաթ իթտիրտիյի նութգու ըլսմիսինէ շու ֆըգրայը տէրճ իթտիրիր։

«Իմբէրաթօր հազրէթլէրի մէ-
«մուլ իտէր քի, գօնֆէրանս գա-
«բարլարընն ահքեամը մէրի իւլ
«իճրա օլարագ, միւսալէհէ իլէ
«տախիթէյեիտ գէլընճագ տրր,
«վէ պու ճիհէթլէ իտտէի սուլհու
«էսայիշ տախի եագն տրր։

«Շարգտա Ալէմանիանընն տօղ-
«ռուտան տօղրույա պիր մէնֆա-
«աթը օլմատըղընտան, տէվլէթ-
«լէր պէյնինտէ պիր հիւսնիւ իթ-
«թիֆագ հուսուլինէ վէ խրիսթի-
«յան ահալիլերի ըսլահաթընընն
«իսթիգրարընը պիղարազանէ իլ-
«թիզամ իտէպիլմիշ տիր։ Իմբէ-
«րաթօր հազրէթլէրինին իթթի-
«խազ իթտիյի պու բօլիթիգա քէ-
«մալը մուվաֆֆագիյէթլէ պաշա

«չէգըպ», պէյնէլ տուէլ պագայը «սուլհու սալահէ պու տա պիր «տէլալէթ տիր . . . . .»

Էվրօբատան կէլէն մաթպուաթ վէ սայիր մուհարբէրաթ մաալինէ նազարէն Շարգտա Ռումէլիսի Ռումանիա Սրբոյ հէլ պիր ինֆաղը օլմայն իմբէրաթօր կիյեօմուն պէօյլէ սուլհ վէ խրիսթիյան ըսլահաթը հասբլ օլաճագ տէմէսի, պիթիւն Էվրօբայա ատէթա պիր էմր տիր, վէ պունու տա սէօյլէյէն կիյեօմ իսէ՞տէ, սէօյլէտէն Ալէքսանտր տրր։

Կէրէք պու վէ կէրէք պունա պէնզէր սայը պաղը ալամէթլէր պու իբի մատտէնին տէ եանի կէրէք սուլհ վէ կէրէք բսլահաթն եագընտա հիւսնիւ հուսուլու պիզճէ լապիտ տիր։ Էւրոբա բօլիթիգասընտան նէ հարպը ումումի մէմուլ իտէպիլիրիզ, նէ տէ տուէլը մուազզամատան պիրինին պիրինէ զալէպէսինի։

Նէ Ինկիլիզ տօնանմասընը, նէ տէ Ռուսիա ասքէրինին Ասիթանէյէ վիրուալէրինտէ պիր էհէմմիյէթ կէօրէմէյիզ, չունչի պունլար նէ Սիթանպօլու ալմագ իչիւն պիր թէտարիքեաթ տրր, նէ տէ պէյլէ պիր նիյէթ պուլունտուղունա պիր նըշանէ տիր. նէ տէ նիյէթ տէ օլսա թէտարիքեաթ տա, քիֆայէթ իտէճէք չէյլէր տիր։

Ռուսիանընն Սիթանպօլա մուվագգաթէն պիր գաչ պին ասքէր կէօնտէրմէսի Ռուս միլլէթինէ վէ ասքէրինէ պիր իլթիֆաթ կէօսթէրմէքտէն վէ պունուն իլէ պերապէր վէ պէյքիմ տահա զիյատէ Ինկիլիզ պիր էլտիվէն ֆըրլաթմագտան պաշգա պիր չէյ իչիւն տէյիլ տիր, ամմա տէնէճէք քի միւսալէհէ ահնամէսի միւմքին օլմատըղը հալտէ թէքրար հարպա միւհթաճ օլունապիլիր, պիզ պունա եօգ տէմէյիզ, եանիյա իատէյի սուլհ գապիլ օլմազսա հարպ օլմազ տէյէմէյիզ, լաքին թէքրար մուհարէպէյէ թէշէպպիւս իթմէք լազըմ կէլտիյի հալտէ, կէրէք պիզիմ կէրէք պիթիւն էյրօբանընն հաթթա Ինկիլթէրրանընն պուլունտուղու հալէ նազարէն Ռուսիա ասքէրինին Ասիթանպօլա իլէ միլ եագըն, եա իւչ եիւզ միլ ուզագտա օլմասընտա հիչ պիր ֆէրգ կէօրմէյիզ։

Ռուսիա թարաֆընտան էսասը չէրայիթի սուլհիյէ տէյի մէյտանա աթըլըպ գապուլ օլունան չէրայիթին պիզճէ պատէհու նէ թէպտիլի գապիլ տիր նէ տէ պէյրիմ թատիլի։

Թէշքիլի միւթէսավվէր օլան եէնի պիր գօնֆէրանսա կէլինճէ, պու տա հէնուզ հավատա պուլուտ նէվինտէն պիր չէյ տիր։

Վագտա Ռուսիա, պիր գօնֆէրանս թասավվուրունու գապուլ իթմէմիշ տէյիլ տիր, ֆագաթ Վիէննատա թէճէմմիւ իթմէսինէ մումանաաթը գաթիյէ կէօսթէրմիշ օլտուղունտան, օրատա գապիլ օլմայաճաղը, վէ օն պէշ կիւնտէն պէրու Պէլճիգատա եա Սիւիստէ, չունտա եա պունտա պիր մահալը թէճէմմիւ աբաշթըրըլըպ տա հալա պուզուռնամամաը, պունտան պէօյլէ պուլունաճաղընը տա պիզճէ շիւպլի իտէր։

Պիզ էօյլէ զանն իտէրիզ քի, Ռուսիա տէվլէթի պու արալըգտա պիլ ճիւմլէ գապինէթլէրի իսթիմզաճ (տիւպ, ճիւմլէսինին ըէյնի թահսիլ վէ օլտուգճա հիւրմէթ տախի իտէրէք, պէյնիհիւմ պու իչի պիթիրիպ վէ պիր գօնֆէրանսա հաճէթ պըրագմայարագ, վէրիլէն գարարընը ճիւզեի պիր թատիլաթա ճիւմլէսինին թաստիգինէ իհալէ իտէպիլճէք տիր։

Ինկիլիզ տօնանմասընընն սէրիան Ասիթանէյէ սէվգի մատտէսինէ կէլինճէ, պու հաֆթա վարիտ օրլուգ, փետրուար 8 թարիխինէ գատար օլան Ինկիլիզ կաղէթաբընընն մաալինէ նազարէն, զիյատէ պիր հրրս վէ հիտտէթ եախօտ պիր սէհվ գապիլինտէն օլտուղու անլաշբըյօր նէ թէքքիմ պիր լուզումու հադիգիտէն։

Կէչէն կիւնէր պու թարաֆլարտա թէլէկրաֆ մուխապէրաթը միւմքին օլամատըղը կիպի, Ինկիլթէրրատա տախի պէօյլէ օլուգ, պու թահթիլ արասընտա Ռուսլար Սիթամպօլա տուխուլ իթտիրէր տէյի պիր չայիա պիւթիւն Ինկիլթէրրայը այաղա գալարընընտ, վէ Ռուսիա ասքէրինին պու հարէքէթի չիմախէտէ կէրէք իմբէրաթօր վէ կէրէք բրէնս Կօրչագօֆ թարաֆլարընընտան վէրիլէն սէօզլէրին բէք մուղայիրի օլտուղունտան, աշրրը էֆքեարտա տօգունմուշ. մուխալիֆէթ թարաֆտարանընընն պիր նըշոֆը պու պապտէ գօնսէրվաթէօրլէր թէրաֆընա մէյլ իթմիշ, վէ կէրէք ալթը միլեօն իթիմատ թալէպինին սէրիան գապուլի, վէ կէրէք տօնանմայա հէրչի պատապատ սէրիան Սիթամպօլա ադիմէթինէ էմր վերիլմէսի, շու չայիյէ յէ համլ օլունապիլիր։

Սօնրատան թէլէկրաֆ մուխապէրաթը եօլունա կիրիպ, հադիգէթը հալ անլաշբըմբշ օլաճաղընտան, բիւչիման օլունմուշ օլտուղու տա միւհթէմէլ օլունուպ, պէյքի եագընտա պունա տայիր պիր ալամէթ տէ կէօրէպիլիրիզ։

Ֆագաթ պունլարրն հիչ պիրի տէ օլմասա, Ռուսիանընն եալընըզ պիր չէրէֆը ասքէրի իչին, պիր գաչ կիւն Սիթանպօլա պիր գաչ պին նէֆեր ասքէր կէօնտէրմէյէ լուզում կէօրտիւյիւ կիպի, Ինկիլիզէրին տէ իբի սէնէ Պէչիգէ գըրլարը բիչկեահընտա տօնանմա պէքլէտիպ, չիմտի տէ արգալարընա պագմաեարագ պըրագրպ կիթմէլէրի բէք սօուգ աիչէճէյինտէն, օնլար տա չէրէֆը պահրիյէլերինի իքմալ իչին պիր կէօսթէրիշ օլմագ իւղրէ տօնանմալարընը կէօնտէրմիշ տէ օլապիլիրլէր։

Հասբլը կէրէք պու տօնանմա, վէ կէրէք Ռուսլարրն Ասիթանէյէ թէգարրիպիւ մատտէսի հադգընտա կէչէն հաֆթա Լօնտրատա զարայիպ նէվինտէն բէք չօգ վուգուաթ, միւզաքէրաթ, վէ միւքեալէմաթ վագի օլուգ ճիմլէսի սրգգաթա չայան մէվատը միւթէնատէն օլտուղունտան, պու կիւնլիւք պունլարտան պու գատար պիր չէյ պահս իտիպ, եարրն վէ օ պիր կիւն թաֆսիլաթընը վերերէք, գարիուանու քիրամին խօշնուտիյէթինի իլթիզամ իտէրիզ։

Ց. ՎԱՐԴԱՆ

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

Պէրլինտէն պիր վէճճի աթի եաղբէրյօր. — Վարշավիատան մէվրուտ խապէրլէրէ կէօրէ, Ռուս հիւքիմէթի, Ինկիլթէրրա իլէ պիր մուհարէպէ վուգուինտէն խէվֆլէ, Վարշավիա, Բէթէրսպուրկ, Լիպօ, Ռիկա, Կրուէր, Պրէսթ Ֆիէֆ վէ Պրէսթ Մօսգու շըմէնտըֆէրլէրինին ֆտարէ վէքիլէրինի Բէթէրսպուրկա տավէթ իթմիշ տիր. շէյրէ քի, Ինկիլիզէր Պալթիգ տէնիզինի ապլօգա իթտիքտէ, մալ նագլի ի-

չին գաթարլար թէտարիքի խուսուսունտա միւզաքէրէ օլունսուն. էկէր Ինկիլիզ տօնանմասը Պալթիգ տէնիզինի ապլոգա իտէր իսէ, Ռուս հիւքիւմէթի, Ալմանիա լիմանլարը վասէթասը,լա մուամէլաթը թիճարիյէ եէ տէվամ իտէճէք տիր։

— Մաճար գապինէսինին միւրէվվիճի էֆքեարը պուլունան Գօրէսբօնտանս Հօնկրուազ զազէթասընտա օգունմուշ տուր. — Գոնֆէրանսըն նէթիճէսի հարպ մը եօխսա սուլհ մու օլաճաղը նա մալիւմ տիր։ Էկէր սուլհ օլուր իսէ, նէ ալա. ֆագաթ էյէր հարպ ֆլուրսա, Ավսթրիա միւթէֆիգսիզ գալմայաճաղընտան էմին օլապիլիր. նէ վագէթ քի. Էվրօբա մէնաֆիի սուլհ մուգատմաթը վասէթասը,լա թէհտիտ օլունմասընտան ագտէմ հարպ իսէ իտի, Ավսթրիա տէվլէթի թիւրքիանըն մուխթարալը իթթիֆագընտան պաշդա պիր տէվլէթին իթթիֆագընա նայիլ օլմայաճաղ իտի։ Գոնթ Անտրասի, ասայիշի ումումինին պագի գալաճաղընը Ավսթրիայա թէէմին իթմէք էֆքեարընտա պուլունմամշ տը։ Գոնթ Անտրասի անճաղ տէմիշ տիր քի, էկէր Ավսթրիա հարպ իթմէյէ մէճպուր օլուր իսէ, շիմտի, մուհարէպէնին պիտայէթինտէ իտէպիլէճէյինտէն տահա էյի պիր հալտէ հարպ իտէպիլիր։

—Պիէն Բիւպլիք զազէթասընդն Տէրիսաատէթ մուխպիրի շուպաթ 3 թարիխէ քէշիտէ էյլէտիյի թէլէկրաֆնամէսինտէ տէյօր քի, միւթարէքէնին շարթլարընտան պիրիսի տախի, Տէրիսաատէթ վէ Զանադ դալէ պօղազլարը իւզէրինտէ պուլունան գալէէրտէն պիրէր գրթասը Ռուսիայա վէրիլմէսի իմիշ։

— Սթանտարտ զազէթասընդն մալիւմաթընա կէօրէ, տէվլէթլէրին հէր պիրիսի Գոնկրէյէ իքիշէր մուրախաս կէօնտէրճէքլէր տիր. Վիէննատան Տէյլի Թէլէկրաֆա կէօնտէրիլէն պիր թահրիրաթա նազարէն, Գոնկրէ իշպու շուպաթ այը խիթամընտա վէ նա մարթ այը իպթիտասընտա ագտ օլունաճաղ իմիշ. Գոնթ Անտրասի շուպաթ 20 տէ ագտընը արզուլէյօր, ֆագաթ Ռուսիանէն ճէվապտա թէէխիրի, գաթի պիր գարար իթթիխաղընա մանի օլույօր։ Նօրտ Տայչէ Ալկէմայնէ Ցայթունկ տէյօր քի, Գոնկրէյէ մուրախաս կէօնտէրմէսինէ տայիր Թիւրքիյա տավէթ իտիմիշ տիր. Մօրնինկ Բոսթ Ինկիլթէրրա Թարաֆընտան մուրախաս օլարագ սապէգ Տէրսաատէթ սէֆիրի Սէր Հէնրի Էլիօթու վէ Բարիս սէֆիրի Լօրտ Լիոնու թէքլիֆ իտէյօր։ Ամանս Մագէանա Պէրլինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ տէյօր քի. ագտ օլունաճաղ մէճլիստէ խարիճէյէ նազարլարը հաղրը պուլունմայաճաղ օլսուգլարընտան, պու մէճլիստէյիլ պիր Գոնկրէ, իլա պիր Գոնֆէրանս օլաճաղ տը։

—Բէչթա, 6 շուպաթ. Ռուսիա վէ Թիւրքիա պէյնինտէ ագտ օլունաճաղ ահտնամէ ահքեամինճա, Ռուսիայա Մարմարա տէնիզինտէ, տէնիզճէ պիր մէրքէզ օլաճաղ պիր լիման վէրիլէճէյինէ սահիհ նազարըյլա պագրլըէօր։

—Պին Բիւպլիք զազէթասը, շուպաթ 7 թարիխի նիւսխէսինոէ շու ֆըգրայը եազըէօր։ Էվվէլքի կիւն էօյլէտէն սօնրա Ռուսճուգտա վէ Վիտինտէ մուխասէմաթա խիթամ վէրիլտի, իքի կիւնտէն պէրի տիր քի Ռումանիալըլար Վիտին չէհրինի թօքաթութմագտա իտիլէր վէ գալէյի մէկքիւր ֆէնա պիր հալէ կիրիֆթար օլմուշ իտի. պինաէն ալէյհ անգարիպ թէսլիմիյէթի մէմուլ օլունմագտա իտի։ Շիմտիյէ տէկին պիլինմէյօր քի Թիւրքլէրին Վիտին վէ Ռուսճուգտան Լպիհա վէ լէվապիմաթլարը իլէ չըգմալարընտա միւթարէքէ չէրայիթի միւսաատէ իտէճէք մի տիր. Սիլիսթրէյի թաբիյէ իտէն սասիրի Օսմանիյէ Վիլայէթի կէլիյօր։

— Պիէն Բիւպլիք զազէթասընդն սօն բօսթա իլէ վարիտ օլան շուպաթ 8 թարիխի նիւսխէսինտէ Գոնկրէ հագգընտա աթիտէքի մալիւմաթը միւֆիտէ կէօրիլմիշ տիր։

Վիէննատան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռուսիանընդ ճէվապը տիւնքի կիւն Ավսթրիա դալինէթօսունա վարիտ օլմուշ տուր։ Ռուսիա պիր գոնկրէ իճթիմասը թէքլիֆինի գապուլ իտէյօր, ֆագաթ Վիէննայա իճթիմասընը գապուլ իթմէյօր։ Ռուսիա Գոնկրէնին Պուքրէշտ վէ եա Լօզանտա (Զուիցերիա) իճթիմասընը թէքլիֆ իտէյօր։ Պունուն սէպէպի սուհուլէթլէ անլաշըլապիլիր։ Էօթէտէն պէրի ատէթ օլմուշ տուր քի, Գոնֆէրանս հանկը տէվլէթին բայթախթընտա իճթիմա իտէր իսէ, օ տէվլէթին խարիճէյէ նազարը Գոնֆէրանսա բիասէթ իտէր։ Էյէր Գոնկրէ Վիէննատա իճթիմա իթսէ իտի, բէյիս Գոնդ Անտրասի օլաճաղ իտի։ Էյէր Գոնֆէրանս Պուքրէշ վէ եա Լօզան կիպի, պիր պիթէրաֆ տէվլէթ շէհրինտէ իճթիմա իտէր իսէ, բէյիս, հիյէթի տիբլօմաթիգիյէնին էն գատէմի օլան զաթ օլուր. վէ պու զաթ տախի շիմտի Բրէնս կօրչագօֆ տուր։

Թապիի տիր քի, պէլաթթ սահիպի օլան շու իխթիար տիրլօմաթ, Բարիս ահտնամէսինի քեամիլէն լաղվ իտէճէք օլան պիր գոնկրէյէ բիասէթ իտէրէք, քէնտի մէսլէքի տիբլօմաթիգի սինի պէօյլէ պիր շէրէֆլէ թէզեին իտէճէք տիր։

Գոնֆէրանսընդ իճթիմասընա մանի օլան շէյլէր տախիլինտէ, հանկը շէհրատ իճթիմա իտէճէյինի պէր թարաֆ իտէրէք, սայիր պիր մուհիմ շէյ վար տը,ր քի, Գոնդ Անտրասինին շու Գոնֆէրանս ագտը էֆքեարընդն մէվգիի իճրաա վազընա մանի օլապիլիր։

Կէօրիւնիւր քի Ինկիլթէրրա վէ Ավսթրիա Բարիս ահտնամէսինի միւզաքէրաթա էսաս իթթիխաղ իթմէք իսթէյօրլար. Ռուսիա իսէ, Էվրօբա մէնաֆիինի Ռուսիա վէ Թիւրքիա մէնաֆիինտէն քէնտիսի թէֆրիգ իթմէք, վէ Գոնկրէնին միւզաքէրաթընա Բրօկրամ օլարագ, Գոնդ Ինկաթիէֆին Էտիրնէտէ Սաֆվէթ բաշա իլէ գարարլաշտըրըլաճաղը սուլհ ահտնամէսինի գապուլ իթտիրմէք իսթէյօր։

— Կրան տիւգ Նիգօլա Էտիրնէտէն քեանունի սանի 29 թարիխիլէ աթիտէքի թէլէկրաֆը քէշիտէ իտէյօր։

Ժէնէրալ Սթրուգօվ դօմանտասընտաքի բիշտար միւֆրէզէսիյլէ Լիւլէ Պուրկազտան Զօրլույա կիթտի։ Միւմիլէյհ Ժէնէրալ պանա խապէր վէրիյօր քի, ֆիբար իթմէքտէ պուլունան քիւլկիյէթլի միւսլիմանլար, կէչմէքտէ օլտուգլարը եէրլէրի եաղմա իթմէքտէ, ահալիսինի գաթլ վէ գարըլարը ըզընա թէճավուզ իթմէքտէ տիրլէր։ Սթրագօվ Լիւլէ Պուրկազգարիյէսինտէ 180—200 միւսլիման մուհաճիր վէ Պունլարա 20 պին արապա պուլտու. պունլարըն սիլահլարընը սալը վէ իլէրի կիթմէք վէ եախօտ եէրլէրինէ ավտէթ իթմէք իչին քէնտիլէրի գարար վէրմէլէրինի թէքլիֆ իթտի։ Մուհաճիրլէր պու թէքլիֆ իւզէրինէ թէճճիւպ իթտիլէր. պու մուհաճիրլէրին սէօզիւնէ պագարագ, Օսմանլը հիւքիւմէթի, Ռուսար սիզի խարապ իտէճէքլէր վէ էօլտիւրէճէք սիրլէր տէյէրէք, քէնտիլէրինի հիճրէթէ մէճպուր իթմիշ տիր։ Մուհաճիրլէրին պէօյիւք գըսմը կէրի տէօնտիւլէր, վէ պիր մըգտարը տախի եօլարընա տէվամ իտիւպ թէքիրտաղա կիթտիլէր։

Ժէնէրալ Սթրուգօվ պիր խայլը պաշը պօղուգ, Զէրքէս վէ զապիթլէրի իլէ ասաքիրի նէղամիյէ էսիր իթմիշ տիր. պու ասքէրլէրին էշէտսը պէրապէրլէրինճէ օլուպ, իքի գըթա տախի պայրագ զապթ օլունմուշ տուր։

—Կրանտիւք Նիգօլա քեանունի սանի 30 թարիխիյլէ աթիտէքի թէլէկրաֆը քէշիտէ իտէյօր։

Ժէնէրալ Սթրուգօվա թէքիրտաղտաքի գօնսօլօսլարը պիրիսի պիր մէքթուպ կէօնտէրիպ, միւմքինի մէրթէպէ սերիէն թէքիրտաղա կէլմէսինի ըճճա իթմիշ տիր, շէյլէ քի Զէրքէսլէրին սույի հարաքեաթընա գարշը թէքիր տաղ շէհրի մուհաֆաղա օլունապիլսին։ Պինաէն ալէյհ, միւմքինի մէրթէպէ սերիէն Այրօպօլտան թէքիր տաղա կիթմէք իւզրէ Ժէնէրալ Սթրուգօվա էմր իթմա օլունտու։

—Տօպրուճա գօմանտանը ճէնէրալ Զիմէրման քեանունի սանի 31 թարիխիյլէ Բազարճըգտան աթիտէքի թէլէկրաֆը քէշիտէ իտէօր.

Պու սապահ ալէշտֆաղ Եիլդպաշը Բահօվիչ գօմանտասընտա պիր մըգտար կէօնիլլիէրիմիզ Վարնատան 17 վէրսթ մէսաֆէտէ էպէճի նամ մահէլտէ շըմէնտըֆէր ըսթասիօնունու իհրագ իթտիլէր. իքի վէրսթ մէսաֆէ իւզէրինտէ շըմէնտըֆէր խաթթընը տինամիթ պարութու իլէ թախրիպ իթտիլէր, վէ պատէհու, Վարնա վէ Շումլա պէյնինտէ իքի ատէտ թէլէկրաֆ խաթթընը պօզտուլար։ Թէլեֆաթ եօգ տը,ր։

— Ֆրանսա տէվլէթի գոնֆէրանս ադտը թէքլիֆինի գապուլ իթմիշ օլաուզաս, սօն բօսթա իլէ վարիտ օլան Ֆրանսըզ զազէթասընտա կէօրիլմիս։

ՄԱՎԻ ՔԻԹԱՊ

(Նօ 177 Նիւսխէսիպտէն տէվամ)

Լօրտ Տէրպիտէն Լօրտ Լօֆթիւսէ

Լօնտրա, 29 քեամ. սանի.

Ինկիլիզ հիւքիւմէթի, պիր միւթարէքէնին ադտը վէ սուլհ էսասընդն դարարլաշտըրըլմասը հագգընտա, Դըզանլըդտա Օսմանը վէ Ռուս մուրախասալարը պէյնինտէ վէրիլէճէք գարարլարը ըէսմէն թանըմագլա պէրապէր պէեան իտէր քի, պու գարարլար Էվրօբա մուահէտաթընը թէպտիլ վէ մէնաֆիի ումումիյէյի վէ Ինկիլթէրրանընդ մէնաֆիի խուսուսիյէսինի իխլալ իթտիքտէ, շու մէվասատ Բարիս մուահէտէսինի իմզալայան տէվլէթլէր թարաֆընտան գաթիէն գապուլ օլունմայընճա, քէնտիսի (Ինկիլիզ հիւքիւմէթի) պունլարը թաստիգ իտմէգ։

Լօրտ Լօֆթիւսէն Լօրտ Տէրպիյէ

Ս. Բէթրս. 30 քեամ. սանի.

Սուլհ էսասընդն թաստիգի խուսուսունա տայիր տիւնքի թարիխլէ զաթը սոբլանէլէրինտէն մէվրուս թէլէկրաֆը ախզ, վէ մաէլինի բրէնս կօրչագօֆա թէպլիղ իթտիմ։

Միւշարիլէյհ բրէնս հազրէթլէրի տէտիլէր քի, պիր միւթարէքէ ադը իչին պաղը նէվ սուլհ չէրայիթի էսասիյէսինին գապուլու լազըմ տը,ր, ֆագաթ իշպու չէրայիթի էսասիյէյէ, էվրօբա միւվաճէհէոինտէ գաթի օլմայան սուլհ մուգատէմաթը նազըրյլա պագմալը տը,ր։ Բրէնս կօրչագօֆ գաթիէն պէյան իթտի քի, էվրօբա մէնաֆիինէ այիտ օլան մէսէլէլէր, տիւէլի միւշարիլէյհա իլէ միւթթէֆիգէն թէսվիյէ օլունաճագ տը,ր, վէ պու խուսուստա քէնտիսի գրալիշանընդն հիւքիւմէթինէ թէէմինաթը վազիհէ վէ գաթիյէ իթա իյլէմիշ տիր։

(Քէզա)

Ս. Բէթէրսպուրգ քեան. սա.

Սիւալէրիմէ ճէվապէն բրէնս կօրչագօֆ պու սապահ պանա իգրար իթտի քի, գոնթ Շուվալօֆուն զաթը սոբլանէլէրինէ թէպլիղ իթտիյի սուլհ շարթլարընդն սոն մատտէսի, քի իլէրուտէ պօղազլար մէսէլէսի խուսուսունտա Ռուս մէնաֆիը իչին պիր իթթիֆագ հուսուլինտէն պահս իտէյօր. պու մատտէ միւշէվվէշ վէ լուզումսուզ տուր։

Բրէնս կօրչագօֆ տէտի քի, պու մատտէյի պիւթիւն պիւթիւնէ լաղվ իթմէքէ պիր մահզուր եօգ տուր։ Միւշարիլէյհ, պու մատտէէն մագսէտ, Թիւրքիա վէ Ռուսիա պէյնինտէ խուսուսի պիր իթթիֆագ հուսուլէ կէթիրմէք օլտուղունու թէքզիպ իթտի. վէ գաթիէն պէեան իթտի քի, քէնտիսի պօղազլար մէսէլէսինէ պիր էվրօբա մէսէլէսի նազարը,լա պագմագտա տը,ր։ Վէ պու մէսէլէ անճագ տիւէլի մուազզամանընն ինդիմամը բէյի իլէ թէսվիյէ օլունապիլիր։

Լօրտ Տէրպիտէն Լօրտ Լօֆթիւսէ

Լօնտրա, 31 քեան. սանի

Գոնթ Շուվալօֆի թարաֆընտան թէպլիղ օլունան սուլհ շարթլարընդն պօղազլար խուսուսունտա Թիւրքիա վէ Ռուսիա պէյնինտէ պիր իթթիֆագ հուսուլինտէն պահս իտէն սոն մատտէսինէ տայիր զաթը սոբլանէլէրինտէն մէվրուտ թէլէկրաֆը ախզ էյլէտիմ, վէ սիզէ իշար իտէրիմ քի, բրէնս կօրչագօֆուն մէզքիւր մատտէյի լաղվ իթմէյէ իթիրազ էյլէմէմէքտէ օլմասը խապէրինի Ինկիլիզ հիւքիւմէթի աղիմ մէսէրրէթլէ ալմըշ տը,ր. վէ պինաէն ալէյհ, էկէր Ռուս հիւքիւմէթինին մատտէյի մէզզուրէյի ֆիլվագը լաղվ իթմիշ օլտուղունու խապէր ալը իսէ, խօշնուտ օլաճագ տը,ր։

ՄԷՆԻՍԱՆ

ՕՆՈՒՆՃՈՒ ՄԷՃԼԻՍ

12 Ֆեբրուարի սանի Բենեդիգտոս

(Ճոսֆ Էրնէսթ Նէոսիէդիէն դէվամ)

— Ապտուլ պէյ — Լայհա էնճիւմէնին պիր շէյի կէլմէսի թէճէմմիւ իթմէյօր մու։

Բահիմ պէյ—Ահվալը հաղրէի հարպիյէ Տէրսաատէթի տախի թէհտիտ իթտիյի միւնքէր տէյիլ տիր, մա մաֆիյէ հիյէթը հիւքիւմէթ իչին պէլքի ճիւմլէսի իչին սպէսիալ լազըմ տը,ր վէ պաղը եէրտէն իշլիթտիյիմէ կէօրէ վիւքէլատան պաղըլարը հարէմլէրինի Տէրսաատէթտէն խարիճէ չըգարմըշ հաթթա տէֆթէրի խազանի նազրը,ր հարէմինի եա չըգարմըշ վէ եախօտ չըգարմադ իւզրէ իմիշ է,յէր պու սահիհ իսէ պիւթիւն պիւթիւն էհայիյէ տէհշէթ վէրիր վէ թէլաշա տիւշիւրիւր պու խուսուսճա հէր նէ գատար պիզիմ իչին պիր թէհլիքէ կէօրիւմէքտէ իսէ տէ պաշդա եէրտէ կէօրիւմէմիշ տէյիլ տիր է,յէր քէնտի մուգատաթը սապրգալարը,մըզը տիւշիւնիւրսէք չիմտի թիմուր—Լէնկ վագասը,նկիպի վէ եա Գուսօվա սահրասընտա 28 քիչի գալընճայա գատար բատիշահլէրինի մուհաճա իթմիշ օլան Օսմանը,լարը,ն զէմանընը տիւշիւնիւրսէք պիզ հիչ տահա թէհլիքէտէ տէյիլիզ է,յէր չիմտի հէ,յէթը հիւքիւմէթ սէպաթսը,զը,զ իտէրսէ պիւթիւն պիւթիւն պիզէ ատէթա պիր խէվֆու հաշիյէթ ճէլպ իթմէք իսթէրլէր տէմէք օլուր հէ,յէթը ումումիյէ թէնսիպ իտէրսէ մադամը սատարէթէ պիր թէգքէրէ եաղըրը,ն։

Պաղտատտան Ապտիլ Բէզագէֆ.—Պունա տայիր պիր մալիւմաթըմ վար, Բասիմ պէյին պույուրտուղու բէք եօլունտա վէ ճիւմլէսի լազըմ տը,ր. վէ ֆիլվագը վիւքէլա հազրաթը շէճաաթ վէ սէպաթ կէօսթէրմէյի տիր քի ճիւմլէ էհայիյէ տէ սիրայէթ իթտին, պիր գաչ կիւն էվվէլ տէֆթէրխագանի նազրը,րընտա իսիմ, կէօրտիւմ քի պիր թէլաշ վար, նէ տիր տէտիմ, պիզիմ հարէմ պիր բարչա քէյֆսիզ տիր աճապա թէպտիլի հավա իթտիրսէք օլմազ մը տէտիլէր, պունուն իւզէրինէ կէօնտէրիյօրլար տէմէք օլուեօր, անը,ն իչիւն մալիւմաթ վէրիրիմ։

Իզմիրէն Բաղիպ էֆ.—Տէտիքլէրի կիպի հարէմինտէ պիր քէյֆիզլիք վար իսէ, ֆագաթ խարբճէ չըգմատըլար եալընըզ հարէմինի եալըեա կէօնտէրտիլէր։

Շէֆիգ բաշա—Քէյֆսիզ օլտուղու հալտէ կէօնտէրտիլէր էֆէնտիմ։

Ռէյիս էֆ.—Պէօյլէ խապէր վէրիլիր, լաքին պիզ տէ պիր վազըթ մէմուլ իթմէյիզ քի էրքեանը տէվլէթ սէպաթսըզը,զ իթտին, էլհամտուլը,ղահ օ տէրէճէ խէվֆ վէ հաշիյէթէ կէլէճէք պիր հալտէ էօյլէ եաբըզ տէ խալգը մաղալահ պիւթիւն պիւթիւն պիր ազիմ ֆէլաքէթէ տիւշար իթմէք կիպի հալէրէ տէ տիւշիւրմէյի գապուլ իթտինէր պունու ումմայը,զ, պունուն իչիւն խուսուսի պաղը հալէրտէն տօլայը պաղը մէճպուրիյէթը սահիհէ իւզէրինէ պէօյլէ պիր շէյ օլաճագ օլուրսա անա պիր շէյ տէյէմէեիզ. պինաէն ալէյհ, թէնսիպ իտէրսէնիզ պունու կէշէլիմ։

Հէյէթ—Կէշէրիզ էֆէնտիմ։

Պաղտատտան Ապտէլ Բէզագ էֆ.—Վէ հաթթա քէնտիլէրինին չօգ սէպաթլէրինի կէօրտիւմ մամ մամաֆիյէ իթիրազ իչին սէօյլէմէտիմ։

Ռէյիս էֆ.—Էյլէթթէ շիւպհէ եօգ պէօյլէ պիլինմէզ վուգուաթտան խապէր վէրմէքտէ պէս եօգ տը,ր։

Ապտիլ Բէզագ էֆ.—Պինտէ

նիզ պունուն իչին սէօյլէսիմ։

Բէյս էֆ. — Պաղը արզուհալ վար թէնսիպ իտէրսէնիզ օգունսուն։

Նաֆի էֆ.—Պաթումընքի օգունսա էվվել։

(Արզուհալ օգունուր)

Պիր մէպուս.— Սրասը նաղէք նօգտա տրը. Բէտիֆ բաշա հազրէթլէրինին վագթընտա Տէրվիշ բաշա աղ եօլզուսլուգտա պուլունմասը. բէք չօգ խասարաթ էթտի։

Բէյս էֆ. — Քի՞մ, Տէրվիշ բաշա՞մը. պաղը օրատա օլանլարտան թահգիգ օլունտու, չիմտի օ պիր նօգտա գալը. օրատա չիմտի Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրի վար օ նօգթատաքի պիր միւշիրե իսէ թօգանըլտըը հալտե սայիր մահալլերտե օլանլար տա պէլլի, եինէ օյտուգճա օ միւգավէմէթ ի. տէյօր պիր չէյ իւզէրինէ օլմալը։

Պիր մէպուս. — Պէնտէնիզ Սամսօնա կէլտիյիմ վագթի միւզաքէրաթ օյտու. օրատա Օսման բաշա վար իմիշ, ասաքիրի մուավենէթ թօրամըշ եա սէքիզ եա պէն մէվճուտի վար. Ռուսիանընն չօգ իմտատը կէլմիշ ասքէրլերտե սէօյլէտի երինէ օ հավալիտե ասքէրլէր չիմտի օ նօգթատա օրատա սէպաթ իսկյօր երինէ իրատե էֆենտիմին տիր։

Բէյս էֆ. — Էլհամտիւլլահ օրատա գուվվէի մէվճուտէյի ասքերիյե պէյաղան մա պէլաղ պիր տէրէճէտե տիր, էօյլե պէշ ալթը պին տէյիլ. նիզամիյե օթուզ պինտէն միւթէճավուզ գըրզ պին վար մալիւմ, ֆագաթ անլէրին իւմերայը մահալլիյէյ էթտիյի հագարէթ տե մալիւմ տիր գապիլի ինքեար տէյիլ տիր. պու Զիւրիւք սուլու Ալի բաշա օրատա իւչ պին քիչի իլե 30 պին Ռուսիալրեա միւտաֆաա իթտի միւդապէլէ իթտի. պէշ այ տրը պուրատա խան քէօչէլերինտե սիւրիւնիյօր. անըն սըրասը կէլտիքճէ մէպուսան Թահգիգ իտէր, ֆագաթ պու կիւնքի կիւն եալընըզ պունուն սուրէթի թէպլիղի իլե էքթիֆա օլունմասընը թէքլիֆ օլունուրսա։

(Հէյէթ բէք ալա)։

Պիր մէպուս. — Իֆատէմտէն միւրատ պուրասը տրը։

Բէյիս էֆ.—Նէ իսէ անլէրին զէմանը կէլէճէք. չիմտի ազայը քիրամ անտէն սարֆը նազար լ. տիյօր, անըն իչիւն պիր թէպլիղ իլե էքթիֆա օլունուր սօնրա եօլունա կիրէր։

Տէրսաատէթտէն Յակոբ էֆ— Իլերիւտե իճապընա պագըլմագ իւզէրե չիմտի թէպլիղ օլունսուն (պունուն իւզէրինէ Դայսերիյէ մէպուսու Յակոբ էֆէնտինին ինթիխապնամէսի գրայէթ իտիլիր։

Հէյէթ—բէք ալա։

Բէյիս էֆ.—Տախլիյէ նազաբէթինէ պիլտիրիլսին վէ քէնտիսինէ տէ մուճիպինճէ թէզքէրե եազըլարագ տավէթ օլունսուն մէմուրիյէթինէ տէվամ իթսին. (Հէյէթ բէք ալա)։

Բէյիս.—Յաաթ օնտա պու կիւնքի մէճլիսիմիզ խիթամ պուլմուշ տուր. ճումա իրթէսի կիւնքի իճթիմատե արզուհալլար գրաթ օլունաճագ տրը։

—

ՕՆ ՊԻՐԻՆՃԻ ՄԵՃԼԻՍ

14 Քեանուն սանի ճե՛մա էրթեսի

Բէյիս—Պու կիւնքի մէճլիսիմիզ սաաթ եէտիյի չարյէք կէչէրէք աչըլմըշ տրը. կէչէն.քի մէճլիսին զապթը օգունսուն. (Զապթը գըրաաթ օլունուր)։

Բէյիս—Զապթ հագգընտա պիր միւթալաա վարմը. (զապը զէվաթ իյրաաք մէգալ իչին բուխարթ թալեպ իթմէքլէ).

Բէյիս—Իպրահիմա զապթա տաիր պիր չէյ վարսա անը սէօյլէյինիզ, մեգալաթը սաիրե զապթ թաստիգ օլունտուգտան սօնրա իյրատ օլունուր, չիմտի զապթ հագգընտա պաշգա պիր միւթալաա վարմը. (եօգ տուր եօգ տուր սէտալարը) չիմտի միւզաքերաթա կիրիշմէզտէն էվվել պիր գաչ թէլէկրաֆ վար տրը գրաաթ օլունսուն.

(Գուրա ենէֆէրլէրի իչին վէրիլէն էլչիլեր լիրա պէտէի նագտի հագգընտա Թրապուզանտան կէլէն թէլէկրաֆ գրաաթ օլունուր)։

Բէյիս—Էյէր թէնսիպ իտէրսէնիզ, մատամ քի պու պիր իսթիտա տրը, պիր քերրե տե ուսուլումուզ վէճհիլէ արզուհալ էնճիւմէնինէ կիմթին օրատա պիր քերրե միւթալաա օլունսուն անտէն սօնրա իճապընա պագըլըը։

Տէրսաատէթտէն Յովհաննէս էֆ.—Պու մատտե հագգընտա պիր նիզամը սաքերի վար տրը՝ օրայա միւրաճաաթ օլունմատան պիր չէյ եաբըլմագ իճապ իթմէզ։

Բէյիս էֆ.—Պու մագուլէ միւլոհազաթ էնճիւմէնճէ նազարը տըգգաթա ալընարագ, վէ Պապը Սէրասքէրիտէն իճապ իտէն թահգըգաթ իճրա իտիլերէք հէյէթէ արզ օլունուր. պինաէն ալէյհ պունու էնճիւմէնէ հէվալէ իտէլիմ մի։

Հէյէթ—իտէլիմ։

(Բէսմի թամզայա տայիր պիր մատտե հագգընտա Տէնիզլի մուխպիրի հահի Հիւսէին իմզայը պիր թէլէկրաֆ օգունուր.)

Եէնի չէհիրլի զատե Ահմէտ էֆ.—նէչէն սէնե պիր դայիտէմիզ վար ըտը, պու մագուլէ պիր մուխպիր վէ վէքիլ թարաֆընտան վերիլէն իսթիտալարը գապուլ իթմէեօրուտուգ. չինքի պու ատամար քէնտի քէնտիլերինէ պէօյլե պաղը իչթիքալար իտիեօր, ահալի իսթիտա իթսին, մերճաքնա միւրաճաաթ իթսին տէ անտէն սօնրա . . . ։

(Տեվամ)

ԱՊՏ ԻՒԼ ՔԷՐԻՄ ԲԱՇԱ

Սօն բօսթա իլե ալընան Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ զազէթասը, Սէրասքերը սապգ Ապտիւլ Քէրիմբաշանընն իթթիհամընա տայիր Ալի Նիզամի բաշա թարաֆընտան գալէմէ ալընմըշ օլան վարագայը նէշր իտիյօր։ Պու վարագատա Ապտ իւլ Քէրիմ բաշա էմրի թահթընտա Թիւրքիանընն չիմտիյէ տէկին չըգարմամըշ օլտուղումը իտարտա պիր գուվվէի ասքէրիյէ վար իքէն, Ռուսլարընն Թունայը թէճավուզլէրինէ վէ Պալգանլարա գատար կիթմէլերինէ միւմանաաթ իթմէմիշ օլտուղու իչին իթթիհամ իտիլիյօր։ Ապտիւլ Քէրիմ բաշա կէնէք ագտէմճէ պիլէրէք վէ կէրէք ճէհալէթէ մէպնի շու գուսուրլարտա պուլունմուշ օլսա, գապահաթը օլաճաղընտան, Ալի Նազմի բաշա միւտայիի ումումի սըֆաթըյլա եանի հիւքիւմէթի սէնիյէ վէ միլլէթի Օսմանիյէ նամընա օլարագ Ապտիւլ Քէրիմ բաշանընն պիր տիվանը հարպ հուզուրունա տաւէթ օլունուպ, լայըգ օլտուղու միճազաթընընն թէրթիպինի թալեպ իտէյօր։

Մէզքիւր Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ զազէթասը, Ապտիւլ Քէրիմ բաշանընն թէպրիէի զիմմէթ իթմէք իւզրէ թագտիմ իթթիյի լայհայը տախի նէշր իտիյօր։ Բաշայի միւշարիէյհ ալէյհինէ իսնատ օլունան մէվատտը պիրքը պիրքը ճէրհ իտէյօր։ Ապտիւլ Քէրիմ բաշա տէյօր քի քէնտիսի անճագ իտմէն պաշ գօմանտան իտի. չիւնքի Տէրիսաատէթ հարպ մէճլիսի հէր չէյէ գարըշըր, պիր պիրինէ մուխալիֆ էմրլէր վերիր, գօմանտանլարը տէյիշթիրիր վէ պու վէճհիլէ Սէրասքերը էրբէմին բլանը մէվգիի իճրայա գօնուլմասընը միւմքինիզ իտէր իտի։

Հէրսինտէն զիյատե տիգգաթա շայան օլանը Ապտիւլքէրիմ բաշանընն լայհասընընն աթիտէքի ֆըգրասը տրը.

«Էմրիմ թահթընա գուվվէյի վաֆիրե գօնուլմուշ օլմասը խուսուսունա կէլինճէ, պէնիմ 1294 շապան 19 թարիխի ճէվապըմտա մուհարրէր տիր քի, պու մուհարէպէյէ պիզ Ռուսլարը եէնմէք իսմիտիյլէ պաշլամամըշլըզ տրը։ Մուհարէպէտէն մագսէտիմիզ անճագ Օսմանլը իմմինին չէրեֆինի վիգայէ իթմէք տիր. պիզ էն պէօյուք ֆէտատքարլըգլարը իթմէք նէյէթիյլէ տիր քի մուհարէպէնե թէշէպպիւս իթտիք։»

Ապտիւլ Քէրիմ բաշա տէեօր քի, Օսմանե բաշանընն տախի կէլիպ Բլէվնայը թութմասը քէնտի բլանը իգթիղասընընտան իլքէն, Պապը Սէրասքերիտէն վերիլէն էմրլեր իւզէրինէ, Օսմանե բաշա, Ապտիւլ Քէրիմ բաշանընն էմր իթթիյի վագըթտան պիր խայլը միւտէթ սօնրա Բլէվնայա կէլմիշ տիր։

Ապտիւլ Քէրիմ բաշա քէնտի մէմլէքէթինէ գարշը դատտէն քէօթիւլիւք իթմիշ օլմասը թէհամմէթինի բէտտա իտիպ, ճէհալէթի խուսուսունա կէլինճէ, պու պապատ տախի էֆքարը ումումիյէնին մուհաքէմէսինէ միւրաճաաթ իտէեօր։ Բաշայի միշարիէյհ քէնտի լայհասընա իխթամ վերէրէք, «Օրտույի Հիւմայունուն մուվաֆֆագըյէթի քեամիլէսինի» թէմէննի ու նիպազ իտէեօր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

6 Շուպաթ

Էսհ ում. տիւն ադչ. գար.		9-25
Պու սապահ		9-30
Իսթիգ. 63 (Մութօն)	6 % ֆ.	43-
» 65 »	6 % ֆ.	43-
» 69 (Բինար)	6	41-
» 72 (Պօն տիւ Թրէզոր)	Լ.	15-
» 73	6 % ֆ	40-
Բումէլի չրմէնաբֆէր	3 %	30-

ԱԴԶԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. Փր
Պէնեզ մէճիտիյէ ֆարգը	107-
Մէթալիք »	125-
Պազըր »	184-
Դայմէ »	292-
Ինկիլիզ լիրասը	109-12
Ֆրանսըզ ալթունու	87-22
Բօլ	88-30
Ֆըրմից ալթունու	51-

ԲԼԱԿ ԱՅ

Ղազէթամզըն Պէյօղլունտա Պէօյուք ճատտէտե քեային Թիթիւնճիու տիւքքեանլարընընն քեաֆֆէսինտե Ստամպոլ վէ Գալաթա սաթըճըլարընտա, վէ Օրթաքէօյ վէ Պէշիկթաշ Բօսֆա իտարէխանէլերինտե վէ Պէօյիւք տէրէտե Թիթիւնճիու Կոմիտաս վէ Ֆէսճի Անտոն աղալարընտիւքեանլարընտա վէ Պաղչէ-գարուսունտա սուճու Պօղոս աղանըն տիւքքեանընտա սաթըլմագտա օլտուղու վէ ֆիյաթը 1 ղրուշլուգ գայմէ ագճէ օլտուղու խասսէթէն իլան օլունուր։

—

Պօղազ վէ Պուրուն վէ Գուլագ վէ Պէյին վէնենվայի սընըր խասթալըգլարը

Զէնտ սէնէտէն պէրու Բարիս վէ Վիէննանընն էն մէշհուր մէքթէպլէրինտէ, պալատէքի իսաթալըգլարընն էմրի թէտավիսի ուսուլունու թահսիլ իլէ, պու տէֆա Տէրսաատէթէ վերուտ իթմիշ օլան Տօգթօր Ճ. Անանեան էֆէնտի, իլլէի մէգքիւրէյէ տուչար օլանլարը հէր ճումաա վէ բազար կիւնլէրի սաաթ 7տէն սօնրա Պէյօղլունտա Պալըգ բազարը ճիվարընտա էրմէնի քիլիսէսինին արգա գաբուսու գարշըսընտա, էրմէնի քիլիսէ սօգաղընտա Ն. Ճ խանէսինէ վէ սաիր կիւնլէր տախի Պաղչէ գաբուսունտա էմին էֆենիւ ճիվարընտա կէօմրիւյիւն գարշըսընտա, 33 Նուամերօլու Մ. Սօթիրիատէսին էֆզանանէսինէ սաաթ 8տէն սօնրա գապուլ իտէր։

Սալը վէ ճումաա էրթէսի կիւնլէրի տախի Մէքթէպի Թըպկիյէ Շահանէտէ կէլէն խասթալարը մէճճանէն պագաճագ տրը։

—

ԳԱԲՈՒՏԱՆ ՀԱԹԷԱՍԸՆ

ՍԷՐԿԻՒԶԷԹԻ

ՄՈՒՍԱՎԱՂԷՐ ԳՈՒԹՊՈՒՇԸՄԱԼԻ ՍԷԵԱՀԷԹՆԱՄԷՍԻ

ԺԻԻԼ ՎԷՐՆԻՆ ԷՍԷՐԻ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՍԻ

Յովհաննես Ղուկասեան

Իչպու սէեահէթնամէ իքի ճիլտտէն իպարէթ օլուպ չիմտիւլք պիրինճի ճիլտի մէվզույի ինթիշարէ չըգարըլմըշ տրը քի արզէն սէքսէն տէրէճէյէ գատար թէսատիւֆ օլունան ահվալի զարիպէյի կէսթէրիր։

Իքինճի ճիլտի տախի տօգսան տէրէճէյէ եանի ասըլ Գուլպու Շըմալյէ գատար կէօրիլէն գարալար վէ տէնիզլէր իլէ պիր չօգ մախլուգաթ, վէ սայիր զիհնլերի հայրէթտէ պրազան քէշֆիեաթը հավի տիր։

Պու միսիլու քիթապլար, միլլէթիմիզտէ մուարիֆին ինթիշարընա պատի օլավիլէճէյինտէն, վէ գրաաթ իտէնլէր, չիպպէսիզ բէք չօգ չէյլեր իսթիֆատ իտէպիլէճէքլերինտէն թավսիյէսինտէն կէրի տուրամայըզ։

Ֆիյաթը 3 օնլուգ քեազըտ օլուպ հէր քիթապ սաթըճըլարընտա պուլունուր։

—

ԹՈՐԱՍ ԼԷՕՆԻ

ԳՐԵՑ

ԾԵՐԵԱՆՑ

Սայն գեղեցկահիւս վիպասանութիւնէն՝ որոց պատմական աղբիւրը Ռուբինեան հարստութենէն առնուած է, և որ Քրիստոսի 1145 թուականին Հայոց Կիլիկիոյ մէջ վերստին ձեռք բերած իշխանական մեծութեան ճշգրիտ պատկերն է, ամեն հայ պէտք է փութայ մի օրինակ ունենալ։

Կը ծախուի ամեն հայ գրավաճառաց քով։

—

Մօտիսթրալըգ սէնսաթընտա մէհարէթի միւսէլլէմէսի տէրքեար օլան Մատամ Թօսպաթեան, պու տէֆա պաղը թէվկեճհիւլէրինի գաղանմըշ օլտուղու միւշթէրիլէրինին թէվիգիյլէ Սթամպօլտա Գօսգա ճատտէսինտէ ճէվտէթ բաշանընն գօնաղը ալթընա 68 նօմէրօլու մաղազայը քիրալայըպ, գատընլարա մախսուսէն հէր ֆիստան վէ էլպիսէյի սայիրե պիչիպ տիքտիյինի վէ քէզա շաբգալարընն բէք ալասընը վէ էրքէքլերէ մախսուս ֆէվգէլ ատէ ֆրէնք կէօմլէքլերի տիքտիյինի, բազպէթլու էհալիյէ իլան իտէր։

Ղազէթամզընն էսկի նուամերօլարը պունտան պէօյլէ այնէն պագըր ագճէ 60 բարաեա, վէ միւսթէնա օլարագ պաղը նուամերօլար պիր պէչիք վէ հաթթա պիր իքի նուամերօ տախի պիր օնլուգ գայիմէյէ ֆիրուխթ օլունաճաղը իխթար օլունուր։

Սահիպի ղազէթա

Ա. Մ.

ՄԱՔԹԱՎԱՃԱՌ Ե. ԳԱՎԱՌԵԱՆ

Ամենայոյտա Ֆիտրքիւ խանը Ն 26

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔԷՆԹԱՅԼ

Նամ Լօնտրա վէ Էտինպուրկ Եանկըն Սիկուրթա գումբանիասը

Ասըլ սերմայէ. Ինկիլիզ լիրասը		2,000,000
Էօտէնմիշ սերմայէ	250,000	
Եանկըն չիւպէսինտէն հասըլ օլան իխթիյաթ ագճէսի	1,082,768	1,332,768
Եանկըն չիւպէսինտէն օլան հասըլաթը սէնէվիյէսի		916646

NORTHERN

ASSURANC COMPANY

ՆՕՐԹԸՐՆ

Նամ Լօնտրա Եանկըն վէ Էօմր Սիկուրթա գումբանիասը

Ասըլ սերմայէ Ինկիլիզ լիրասը		3,000,000
Էօտէնմիշ սերմայէ	150,000	
Եանկըն վէ էօմր չիւպէսինտէն հասըլ օլան իխթիյաթ	2,092,000	2,242,000
Եանկըն չիւպէսինտէն իրատը սէնէվիսի		403,000

Պալատէքի իքի սիղուրթա գումբանեանլարընընն պիրտէն ճէնթսուս պուլունուպ, եանկըն սիկուրթասը իչին, միշթէրիլէրէ թէսհիլաթը լազըմ իճրա օլունաճաղընն իլանընա միւսարաաթ վէ զիքր օլունան գումբանեալար տախիլի նիզամնամէլերի մուճիպինճէ, սիկուրթա իթտիքլերի էպնիյէլերի պիլ իշթիրաք սիկուրթա իթմէքտէ օլտուգլարընը վէ իճրա օլունան թէսհիլաթ սայէսինտէ բէք չօգ իշ եաբմաղա իգթիտարլարը պուլունտուղունու պէեան վէ պէր վէճհի սապգ, Պէյօղլու վէ Ղալաթա վէ Սթանպօլ վէ ճիվար շէհիր վէ քէօյլերտէ, իսթէնիլէն էպնիյէնին սիղուրթասը իտիլճէյի վէ ֆիյաթի վէ սայրրէ հագգընտա մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլերին Ղալաթատա բէնճէշնպէ բազարընա Կլավանի խանընտա 3 Նուամերօլու մաղազայա միւրաճաաթ իյլէմէլերի լազըմ կէլտիյի իխթար օլունուր։

ԱՃԷՆԹԱ

Վ. Ռ. ՍՈՒԱՆ